

할리우드 영화에서 나타난 중국인 배역 이미지에 관한 연구

A Study on Chinese Role Image In Hollywood Movies

주저자 맹 초 옴, 교신저자 김 해 윤
동서대학교 디자인전문대학원 디자인학과

MENG XIAOYAN, Kim Hae-Yoon
Graduate School of Design, Dongseo University

요약

할리우드는 전 세계적인 영화의 중심지로 유명하다. 90년대에 접어들어 할리우드 영화중에 중국의 문화 요소와 중국인 배우를 사용하는 경향이 점점 많이 지고 있다. 이 논문은 할리우드 영화에서 중국인 배역을 적용한 사례 분석을 통하여 중국인 배역 이미지가 할리우드 영화에서 어떠한 역할을 하고 있는지에 관한 연구이다.

1. 서론

1.1 연구 배경 및 목적

2008년, 할리우드는 <쿵푸 팬더>, <미이라3>, <황시>와 <포비든 킹덤>이라는 중국의 문화 요소가 들어있는 영화 4편을 개봉하여, 할리우드에서 중국 열풍을 불러일으켰다. 중국적인 요소는 할리우드 영화 제작자들의 관심을 끌고 있고 중국 이미지가 세계에서 이목을 받음으로써, 일시적인 흥행 성적을 보증하고 있다. 2014년에 중국 요소와 중국배우를 사용하는 영화<트랜스포머: 사라진 시대>가 개봉되어 세계에서 좋은 흥행 성적을 올렸다. 특히 중국에서 수익이 3억 달러 발생하였고, 이는 총수익의 1/3정도였다. 영화<아바타>를 넘어서 중국 흥행 영화 1위로 자리매김하였다.[1]

할리우드 영화중에서 중국인 배역 이미지를 형상화하는 역사는 이미 100년을 넘겼다. 중국인 배역은 할리우드 영화의 세계 전파를 통해 국제무대로 나아가 세계 관객들에게 관심을 받았다. 따라서 본 연구는 할리우드 영화를 전파하는 중국인 배역을 대상으로 중국인 배역이 가지고 있는 이미지 특징을 분석하는 것이 본 연구의 목적이다.

1.2 연구 범위 및 방법

본 연구는 할리우드 영화중에 중국 배역의 역사, 발전, 현황에 대한 이론적 고찰을 바탕으로, 중국인 배역을 적용한 할리우드 영화를 중심으로 중국인 배역 이미지의 공통적인 특징을 제시하고 분석한다.

2. 이론적 고찰

2.1 할리우드 영화에서 중국인 배역의 역사

중국인 배역은 영화에서 등장하는 시기와 영화의 발전은 거의 비슷한 시기였다. 에디슨 제작사(Edison Manufacturing Company)는 1895년에 코미디 단편 영화 <Chinese Laundry Scene>을 촬영하여, 영화에서 경찰과 중국인 세탁 노동자가 추격하는 장면을 표현했다.

현존하는 무성 영화 <흩어진 꽃잎> (Broken Blossoms, D.W.Griffith, 1919)부터 영화에서 중국인 배역을 제외하는 것이 거의 100년의 역사를 가지게 되었다. 19세기 후반과 20세기 초반, 영화 속에서 중국인 배역 이미지들은 대부분 웨이터, 하인, 세탁 노동자와 같이 사회의 하층 노동자이다.

2.2 할리우드 영화에서 중국인 배역의 발전

1910년부터 서양 국가들은 동양에 대해서 흔히 '황화'(Yellow Peril)라는 단어를 비유적으로 사용했다. 이것은 중국과 일본을 대표하여 동양인들이 서양국에게 사악하고 잔학한 침입을 도모하는 나라라는 이미지를 왜곡한 단어였다. 이 시기에 할리우드는 부정적인 중국인 배역을 많이 만들었다. 그 때 제일 유명했던 부정적인 배역은 영국 소설가 삭스 로미(Sax Rohmer)의 시리즈 소설에서 꾸며 낸 사람 Dr. Fu Manchud이다. 소설에 따라 Dr. Fu Manchud는 세계를 정복하고 싶은 잔학한 살인 광이자 '황화'에서 의인된 이미지이다.[2]

19세기 70년대에 브루스 리(Bruce Lee)라는 중국 출신 배우가 나타난 후에 영화중에 중국의 쿵푸를 표현해서 중국인 배역은 강인한 중국 남자 이미지로 개선되었다. 그 후에 중국 배역 이미지는 기하급수적으로 발전하였고, 이제는 중국 요소가 들어있는 할리우드 영화도 점점 많아지고 있다.

3. 할리우드 영화에서 중국인 배역 이미지 분석

할리우드 영화중에 중국인 배역이 점점 많아지고 있지만, 자세히 파고들면 할리우드 영화중에 나타나는 중국인 배역에는 아직도 부족한 점이 많다.

3.1 스테레오 타입 배역 유형

지금까지 할리우드 영화중에 중국인 배역이 대부분 쿵푸와 관련되는 유형에서 벗어나지 못하고 있다. 70년대부터 브루스리가 쿵푸로 유명해 지면서 쿵푸는 중국의 기호가 되고 할리우드 영화중에 중국인 배역의 공통적인 특징이 된다. 쿵푸의 배역은 중국 무술의 매력을 표현하는 동시에 중국인 배역의 발전을 제한한다. 2014년의 영화〈트랜스포머4〉중에 절반의 장면은 중국 홍콩에서 완성하였고 중국의 배우 리빙빙도 출연한다. 리빙빙은 트랜스포머 제작사 중국 자회사의 CEO 배역을 맡았지만 나오는 장면은 거의 액션 신이었다.

3.2 배역 비중의 불균형

현재 할리우드 영화중에 중국인 배역은 많지만 대부분의 중국인 배우는 조연만 맡고 있는 실정이다. 예를 들면, 영화〈황시〉의 무대 배경은 1937년 전쟁 중에 있는 중국이다. 하지만 주윤발은 조연으로 군인 역을 연기하고 주연은 여전히 서방 배역 조지 호그이다. 많은 중국 요소와 중국 배우를 도입하는 〈트랜스포머4〉중에 리빙빙도 중요하지 않은 배역을 맡고 있다. 리빙빙을 제외한 중국인 배역들은 대사도 거의 없고 166분 영화중에 몇 초만 등장할 뿐이다.

3.3 배역의 부정적 역할

할리우드 영화중에 중국인 배역 이미지는 부정적인 면 또한 존재한다. 이 부분은 19세기 '황화'부터 지금까지 계속 존재하고 있다. 중국 할리우드 진출에 성공한 여배우 장쯔이는 CNN과의 인터뷰에서 '할리우드는 중국 배우에 대한 편견을 가지고 있어, 나 같은 배우에게는 매춘부 같은 역만 돌아 온다'고 이야기를 한다.[3]

4. 연구 결론

1990년부터, 할리우드 영화중에 중국인 배역은 일부의 자리를 차지하고 있다. 중국 요소가 할리우드 영화중에 필수불가결한 구성 요소이며, 중국 국력을 신장하고 나라간의 소통과 교류를 표명한다. 하지만 스테레오 타입 배역 유형, 배역 비중의 불균형과 배역의 부정적 역할 등 오랫동안 할리우드는 중국에 대해 가지고 있는 편견을

쉽게 바꾸지 못한 사실을 보인다. 이에 대해 중국 영화인들은 명확한 인식을 가지고 있어야 하며, 또 열심히 이 분야를 발전시켜 더 많은 스크린 이미지를 제작해야한다. 왜냐하면, 스크린 이미지에 변화를 도모함으로써 중국 배역 이미지 뿐만 아니라 할리우드 관객들의 중국에 대한 인식도 개선할 수 있기 때문이다.

■ 참고 문헌 ■

- [1] 중국일보, http://www.chinadaily.com.cn/hqgj/xfly/2014-08-05/content_12139337.html
- [2] WIKIPEDIA, http://en.wikipedia.org/wiki/Fu_Manchu
- [3] 온바오뉴스, http://www.onbao.com/news_view.html?c=123228&tab=onbao